ニューカナディアン

カナダは金持ちクラブ

インド首相が印象語る

Million Japanese: The Land Of Rising Sun's Postwar Experience

LACE H. OFFUTT, JR.

ILLION JAPANESE. STWAR EXPERIENCE ataka Kosaka. Fore- E. O. Reischauer. Pub- Kodansha International pages. Y2,400.

nost 30 years since the World War II have wit- tremendous outpouring h-language books and n Japan. Today, li- nd bookstores offer a undreamed of a gener- , with extensive offer- only in history and political science but also in such specialized areas as ceramics and motion pictures. The library at the International House of Japan, for example, contains nearly 2,000 English titles on one or another aspect of Japan.

But for some time there has been a need for a light, up-to-date survey of the entire post-war period. Kodansha International's recent release by Masakataka Kosaga fills this gap and is a welcome addition to the ever-growing collection of works on Japan. Although the book seems aimed at the general reader, those more familiar with postwar Japan should also find it interesting as the first English-language postwar history authored by a Japanese.

Kosaka is a professor at Kyoto University and a specialist in European political history and international politics. Rather well-known in Japanese intellectual circles as a member of the "realist" school of thought, he has published a number of books and articles in Japanese on domestic politics and international relations.

100 Million Japanese takes the reader step-by-step through the great events since 1945 — the surrender and the arrival of the Americans, the Occupation, the peace treaty, the normalization of relations with the Soviet Union, the 1960 Security Treaty crisis, and dozen or so other major landmarks. The early years seem to hold a special fascination for the author and he paints a rather detailed, sympathetic picture of the plight of his countrymen in the dark days following the surrender.

The ghastly condition in which Japan found herself at the end of the war seems to have been largly forgotton today. Pearl Harbor had marked not the beginning but the mid-point of the war for Japan. By the time of the surrender more than eight years had passed since Japanese troops first marched on China in 1973. These years saw over eight mil-

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

XXVII — 50 TUESDAY, JUNE 26 1973 Toronto, Ont.

ed Blood Youth Gang Japan Crime Spree

O. — Metropolitan police covered a group of 20 nen, all of mixed blood, egedly robbed about 500 nd apartments in the su- Tama area of Y10,000,000 goods. Two of them have rested.

They are Joji Otomo, 25, and Hiroshi Oshima, 24, both jobless and without fixed addresses. They and 18 members of the group were raised at the Elizabeth Sanders Home, a home for children of mixed blood in Oiso Town, Kanagawa Prefecture, police said.

Otomo and Oshima are suspected of breaking into the home of Sanetsugu Hirata, a company employee of Fussa City, while nobody was at home the evening of Jan. 21, and stealing a stereo set, a camera and four other items valued at Y34,000 in all.

The two told police they had met discrimination at their work-sites and therefore had quit.

Police learned of a group of young men who were disturbing their neighbors by holding rowdy parties every night at an apartment in Fussa City. Investigation led to the arrest of Otomo and Oshima.

The two reportedly confessed that the group had begun stealing last October. They always sneaked into the homes and apartments of rich people in the Tama area at night when nobody was at home, stole cash and expensive articles and escaped by car.

Police believe that all the 500 cases of theft reported in the Tama area since last autumn were the work of this group. Police were putting the 18 youths still at large on a nationwide wanted list.

The Elizabeth Sanders Home was established by Mrs. Miki Sawada in February, 1948, to take care of mixed-blood children, mostly "GI babies" born between Japanese women and American soldiers during the Occupation. Most of the children raised at the home start working on finishing junior high school.

However, many are discriminated against because of their being of mixed blood and get into trouble, police said.

omb Film t Effort ia-Japan

SHIMA. — A joint Japa- viet film about a girl suf- from leukemia caused by mic bombing of Hiroshi- August 1945 is being dis- by motion picture produ- m both countries.

ilm, to be entitled "Mo- y Love," is based on a a Japanese lass whose of becoming a ballerina famed Soviet Bolshoi bal- p are shattered as a re- the holocaust.

picture is expected to be d this year for early re- theatres next spring. An nt to start production is d here June 10 by the film

en by Japanese and Soviet men, the story is about a , aspiring to become a , enters the famed Bol- ool in Moscow.

receiving training, she is by the disease which she ed at birth, as her mother exposed to the atomic plosion at Hiroshima.

ater lies in a Moscow hos-

ki Kurihara, an actress, ya Pisetskaya, a Bolshoi are expected to take ading roles in the film will be directed by Kenji and Aleksandr Naumo- ...

80 per cent of the pic- ll be shot in Moscow, the mostly in Hiroshima, to Yoshida.

Japan Won't Replace Canada

TOKYO. — Citing "legal difficulties," a Japanese government spokesman said recently Japan would send neither soldiers nor civilians to join the International Commission of Control and Supervision (ICCS) in Indochina.

The South Vietnamese government had suggested that Japan replace the departing Canadian delegation in the ICCS. Japan declined, noting its constitution forbids the stationing of troops overseas.

Asked whether civilian police officers, as in U.N. peace-keeping operations on Cyprus, could be sent to Indochina, the foreign ministry official told a news conference, "We have no intention of participating in the ICCS."

Predict Rich Future

TOKYO. — The Nomura Research Institute of Technology and Economics predicted that by 1977 Japan will be half as rich as the United States and twice as wealthy as West Germany.

The institute estimated that Japan's gross national product in 1977 will total $846.7 billion against $4.8 trillion for the United States and $400 billion for West Germany.

Per capita income of $6,278 in 1977 should only trail Sweden's $7,200 and $6,500 in the United States, the institute said.

In 1973-77, Japan's economy should grow by a 10.4% annual rate in real terms, nearly as fast as in the preceding five years.

New Baby Boomu

TOKYO. — Births in Japan in 1972 totalled 2,057,000, up 35,000 from 1971.

The Health and Welfare Ministry said Japan is entering a second baby boom; the first came in 1949.

Deaths in 1972 totalled 687,000, a decrease of 3,000 from 1971.

Canned Tuna Could Also Cause Minamata Disease

KURUME, Fukuoka Pref. — Researchers at the medical faculty of Kurume University said recently tests on cats showed canned tuna available in markets could cause afflictions similar to Minamata disease (mercury poisoning.)

The tests using groups of cats have been conducted in the public hygiene department of Kurume University's medical faculty since 1971 when mercury in tuna created a controversy.

Wisconsin State University's electron microscopy research institute cooperated in the tests.

A group of 10 cats were fed with rice and canned tuna flakes bought from Kurume shops for 11 months. In that period, an average cat consumed 21.3 kg. of tuna or 65 g. per day.

The amount of mercury present in the 21.3 kg. of tuna was 6.3 milligrams which meant the concentration was 0.3 ppm.

The Kurume University researchers said the amount of the tuna eaten by a cat corresponded to between 300 and 600 g. (usually a can contains 220 g. of tuna) in the case of a human being.

After eating tuna for seven months, the cats began to show symptoms of nervous disorder resulting in ataxia or incoordination of muscular movements.

The cats started a "dancing walk" and eventually became immobile with paralysis spreading to their entire bodies although they did not lose eyesight. Loss of eyesight has so far been held as one characteristic of Minamata disease.

All the cats suffered from a similar syndrome, according to the public hygiene department of the university.

Through an autopsy of the cats, mercury concentrations in the brains and other organs were measured and compared with measurements of another group of cats which were not fed with tuna.

The mercury concentrations were 0.75 ppm in the cerebrum with tuna-fed cats (0.13 ppm with those not fed with tuna,) 1.51 ppm, (0.20) ppm) in the cerebellum, 1.45 ppm (0.37 ppm) in the kidneys and 7.74 ppm (0.58 ppm) in the liver.

The concentrations of methyl mercury which is said to be mostly responsible for the malady were 0.55 ppm (0.010 ppm) in the cerebrum, 0.60 ppm (0.1 ppm) in the cerebellum, 0.85 ppm (0.13 ppm) in the kidneys and 1.72 ppm (0.10 ppm) in the liver.

Electronic microscopic tests at Wisconsin State University of the autopsy specimen sent from Kurume University indicated the cats suffered a syndrome of Minamata disease, according to local researchers.

They recently started similar tests feeding cats with varieties of tuna to determine a safety level of tuna consumption.

Japan Dept. Stores Bilking Art Buyers

TOKYO. — Major Japanese department stores have been accused of profiting exorbitantly from sales of imported paintings by little known European artists.

Kazuhiko Nozue, a member of the upper house, told the audit committee recently that trading firms and private art dealers bought hundreds of still life and over the past several months for landscape paintings in Europe about 10,000 yen — $38 — apiece

The paintings were delivered to Japan by air, put in gorgeous-looking frames and sold at department stores for inflated prices ranging from 50,000 yen — $186 — to 300,000 yen — $1132.

Nozue at one point asked director general Kenji Adachi of the cultural agency if he knew the names of four painters whose works grossed one million yen — $3777 — apiece. Adachi said the names are not listed at Tokyo's Western Art Museum.

Nozue said the department stores received 20 to 30 per cent commissions for displays.

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

Buy & Sell -- Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen,
Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

733 Danforth Ave.,
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Buy and Sell Your Home
Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

Made To Measure
SUITS FOR MEN
C. NOMURA
Phone 694-9553
"Will call on you"
(Within Toronto)

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
— 0 —
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE
OF CANADA
10 St. Mary St., Toronto
923-0916 447-8986

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

TOM'S TELEVISION & RADIO
Colour T.V. Clearance sale
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
1055 MIDLAND AVE. (ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1583
Between Eglinton & Lawrence Ave. East,
Repairs To All Makes
Air conditioners for sale

TAVERN
and
RESTAURANT
TASTE OF JAPAN
レストラン
日本の味
FULLY LICENSED
SUKIYAKI
TEMPURA
TATAMI ROOM
ALL MAJOR CREDIT
CARDS HONOURED

Japanese . . .

(Cont. from Page One)

lion Japanese casualties, nearly.

CURRENCY REPORT

sued recently decreased Y59,

The Bank of Japan's note is-000 million to Y6,480,200 million while its loans outstanding rose by Y4,400 million to Y1,850,000 million. The bank's balance of national bond holding expanded by Y45,300 million to Y530,500 million.

Kosaka describes Japan's metropolitan areas at the time of the surrender: "Many of these once bustling cities could scarcely be called cities any longer. In place of homes and schools were rubble and craters; factories and bridges were now blackened, crumbling walls and twisted frames. In Tokyo alone, a total of 709,906 buildings were either wholly or partially gone. In 1940 the population of the capital had stood at 6,700,000; by 1945 that figure had dwindled to 2,800,000, and of these the majority were living in ramshackle, makeshift huts."

Psychologically the people were not much better off, for the realization of defeat had come as a horrible blow. To be sure, most had known from the American's nearly unchallenged control of Japanese skies that the war was not going well for Japan. But never in her long history had the country been successfully invaded, much less conquered, by a foreign army. Many felt this could never happen. When it did they reacted with deep humiliation and profound shock.

But the people, with only a few exception, refused to despair. In fact, shortly after the surrender a feeling of optimism seemed to emerge as they began surveying the situation and thinking about the future. According to Kosaka, most individual Japanese felt no real sense of responsibility for or guilt about the war, military and industrial leaders included. This attitude — a kind of situational ethics fostered by the lack of a constant standard of right and wrong and by the circumstances of Japan's natural environment — helps explain why the Japanese could put the past behind and get on with the task of rehabilitation.

And get on with it they did. In what is certainly one of the great success stories of this century, the proud and energetic Japanese people set to work to rebuild their cities and factories and regain a respected position in the world. By the mid 1950's prewar levels of production and income had been surpassed — and this was only the beginning. The Japanese machine under a full head of steam surged past West Germany in 1968 to become the world's third largest economy. And as she entered the 1970's only more of the same from most observers could predict what one scholar has aptly called the "phoenix risen from the

in abundance and very central to further growth. As long as the Japanese can continue to assimilate new technological advances, even the absence of raw materials will prove no obstacle to more and more economic growth: "Technology tends to lessen a nation's dependence on raw materials, and this, coupled with Japan's inability to satisfy her domestic need for raw materials, indicates a continued expansion of the nation's economy..."

Where Kosaka discusses economic and political matters he has skillfully managed to avoid the dry recitation of facts and dates that one finds in history textbooks and his chapters read quickly and easily. And the book contains much more than the history of postwar economic and political developments, for Kosaka is interested in providing a total picture of Japan for his readers. He has included some interesting discussions of contemporary fads, scandals and popular culture as well as sections on education, labor, security and foreign policy. There are numerous quotations from Japanese and foreign writers and over 30 pages of photos.

While coverage of most areas is thorough and reasonable, there are a number of curious omissions. For example, although the author discusses Japan's foreign policy and economic problems, readers will no doubt wonder why he fails to mention the growing friction caused by Japanese exports to Europe and North America. All the reader is told in this connection is that Japan's exports are "having an increasingly deleterious effect on the American economy." In addition, one would expect a word or two about what many countries consider to be Japan's refusal to open her markets to foreign imports.

100 Million Japanese moves fairly fast and the English reads very well, although there are a number of careless typographical errors. The publisher's failure to include an index is also most difficult to understand.

Old Japan hands probably won't find anything here they haven't read many times before but for the beginner or intermediate-level student this volume provides an excellent background for understanding present-day Japan and will prove fruitful reading.

The New Can...
A member of ...
Association of ...
Second Class ...
No. D-034
PUBLISHED ON EVERY ... AND FRIDA...
T. UMEZUKI ...
K. C. TSURU...
English Section ...
KEN MORI
Japanese Section ...
479 QUEEN ST. W...
Toronto 1B, On...
EMpire 6-5...

CLASSIFIED ...

Help Wanted

CLEANER-presser ... for dry cleaning plant ... 731-1560 (Toronto).

EXPERIENCED ... for sewing blouses ... and pick up. Call Mary ... (Toronto).

SEWING machine ... experienced in factory ... Year round work in ... ed factory. Call Mary ... (Toronto).

SALES CLERKS ... need several poised, ... sons to learn the art of ... duty and tax free merch... our Airport Shops ... are long, shift work ... you to work hard, ... is excellent, the future ... Call for further details ... ask for Mr. Noustas ...

Positions Wanted

VITAL Japanese ... A., excellent speaking ... overseas experience ... lenging position. Reply ... fied ad No. 10, The New ... dian.

Home for Rent

FIVE room house ... East end, near subway ... ekyard. Suitable for ... two children. Phone ... (Toronto).

It is a good policy ... have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales ...
Insurance Agen...
2 Carlton St. ...
Toronto 2-A, On...
Phone 368-...

Bus: 961-5511 Res...
ERNEST JO...
Chartered Acc...
130 BLOOR ST. W.

Let us help you
select your
RAINBOW
WEDDING LINE
INVITATIONS AND
ANNOUNCEMENTS

he Sumida Lives Again

JOHN RODERICK

D. — Excursion boats kling lights are return- River Sumida here. The gone, and pedestrians sts no longer need hold es while crossing its

more, Tokyo soon may law guaranteeing the sunshine."

se hopeful notes, Japan, he world's most crowded ited countries, began its ent Week.

bservance started with Tuesday, throughout the Everyone from govern- nisters on down was leave their automobiles d ride public transit or work. Detectors were set asure the hoped-for drop llution.

ange in the Sumida Ri- something of a resur-

years ago, the river was ed dead after its water to black sludge. Since Sumida and other rivers een partially cleaned such measures as po- f industrial wastes, in- the flow of water and erection of treatment plants for 70 per cent of the sewerage. This compares with only five per cent in 1960.

The Tokyo city government is expected to enact the "right to sunshine" law in response to a petition with the names of 211,-408 of the capital's 11 million population. It would require anyone construction a building higher than 24½ feet to obtain the consent of three-fourths of the neighborhood's residents.

In individual cases, the government already has banned construction of structures that would cut off sunshine or light to neighboring buildings.

Despite this news, the city and the nation are still faced with massive problems of pollution of the air, the sea and the earth.

How to cope with some of them will be the theme of lectures during the week by the director-general of the Environment Agency, Vice Premier Takeo Miki, and Sen. Edmund S. Muskie, D.-Maine. Muskie sponsored major clean air legislation in the U.S. Senate.

Rallies will be staged for planting saplings, cleaning river beds and reducing the wasteful use of wrapping paper.

When Buying Or Selling A Home

Call: KEN HORI

K. HORI

REAL ESTATE

MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD

rivale Cres. Phone: 261-5194

Scarborough

tyre can be easily repaired by anyone in 45 seconds without any tools or previous ience.

CANNED SPARE TYRE

THREE BOND

SEAL'N AIR

proudly introduce three bond SEAL'N AIR, an instant tire tool in an aerosol can. As everyone realizes the incon- of having a flat tire at anytime of the day or night, a that will instantly seal and inflate the flat, and you can r way in just 45 seconds.

ted persons or Firms to sale this new product are requested to contact below with references.

AN AUTOMOTIVE SUPPLY CO. —

SKIRK AVE.

, TORONTO 159 TELEPHONE

Dates And Doings

Montreal Bon Odori Festival Slated July 14th

MONTREAL. — The highlight of the year, Bon Odori Festival, will be held on July 14th, Saturday from 8:00 p.m. at Lafontaine Park, "Theatre Under the Stars". In case of rain, it will be held on Sunday, July 15th, from 3:30 p.m. A varied 1½ hour program is shaping up, and members are reminded, if they have not been attending the practices, to come now so they can take full part in the Bon Odori Festival. As this year marks the 800th Birthday of St. Shinran, the program will start with "Shinran Ondo", which was written and choreographed especially for this occasion. Practices are being held twice a week, Wednesdays at 7:30 p.m. and Fridays at 8:00 p.m. sharp.

On Saturday, June 23rd, all the dancers took part in the Man and His World presentation, in front of the Japan Pavilion (formally Maine Pavilion, and last year Electricity), at 2 p.m. and 4 pm. ½ hr. program will be presented twice.

On Sunday, July 1st, will see the dancers (Teens and Juniors Group) performing in the Canada Day Celebrations at Place des Nations, together with other members of the Quebec Ethnic Council. The program we'll start at 2 p.m.

Mr. Tsutomu Matsuda the folk dance expert from Japan, will be visiting us July 23rd to 27th. A welcome dinner is being planned, and members will be notified about the details. —

Mont.Bull.

* * *

Kaz Suga Managing New Baseball Team In Mont.

MONTREAL. — With veteran Kaz Suga as the manager, assisted by Yo Hayashi, the Japan Red Birds, consisting of all-Japanese players, have been practising for the last 2 months.

On Sunday, June 10th, an Exhibition Game was held with the in-mates of the St. Vincent de Paul Penitentiary, with a score of 3—2 in our favour. On Wednesday, June 13th, the first League game was played at the home ground, Louisiane Park (35th Ave. and Beaubien St.). With the shut-out pitching of Ted Yoshinaka, the team once again walked away with a victory, with a score of 6—0.

The team members are as follows:

Michi Takenawa (Japan) — Catcher, Tadashi Nakayama (Japan) — 1st Base, Yasu Terasawa (Japan) — 2nd Base, Catcher, Gary Hayashi (Sansei) — 3rd Base, Derek Maeda (Sansei) — Short-stop, Stan Kido (Sansei) — O. F., Bob Shinobara (Sansei) — O. F., John Kido (Sansei) — O. F., Ron Watanabe (Sansei) — O. F. I. F., Denis Yokota (Sansei) — O. F., Peter Asano (Sansei) — O. F., Renzo Takahashi (Japan) — I. F., Ted Yoshinaka (Japan) — Pitcher, O. F., Larry Iwasaki (Sansei) — Pitcher, O. F., Hideyuki Takei (Japan) — O. F., Pitcher.

The league games scheduled for the next few weeks are:

Thur. 28: (Darling vs Red Bird) 6:30 p.m.
Wed. July 4: (Red Bird vs Multi Sport) 6:30 p.m.
Fri. 6: (Cuthbert vs Red Bird) 6:30 p.m.
Thur. 12: (Red Bird vs Darling) 6:30 p.m.
Fri. 20: (Red Bird vs Cuthbert) 6:30 p.m.

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH

St. John's Presbyterian. Broadview at Simpson Ave.

SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-6128. Mr. H. Yoshida 461-1686.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH

701 DOVERCOURT RD.

SUNDAY, JULY 1, 1973

Service 11;30 a.m.

Japanese Rev. HIRAKU IWAI.

TORONTO BUDDHIST CHURCH

JULY 1, 1973

11:00 A.M. Morning Service

2:00 P.M. Japanese Service

Monthly Memorial

918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

Takara Jewellers

"EAR PIERCING"

By Appointment

Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1201. Phone 363-0952

Custom Picture Framing

NISHIMURA PICTURE FRAMES

1270 Yonge Street, Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6077

Japan's Specialty Shop

Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China

463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8611

KINO'S MARKET

Red & White Food Store

Slocan City, B.C.

Phone 355-2211

DANFORTH SPORTING GOODS

FISHING TACKLE
DEW WORMS

1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukusako
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna

OF TORONTO

* FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers

437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

$1000 WEEKLY DRAW
JUNE 20th, WINNER
MR. JOE IWATA,
TORONTO
No. 100

FILM SOCIETY
FRI & SAT at 8 P.M.
JULY 6 & 7
SAMURAI (PART 1)
JULY 13 & 14
SAMURAI (PART 2)
JULY 20 & 21
SAMURAI (PART 3)
JAPANESE CANADIAN

紀州アメリカ村に

「移住記念碑を建設」

海外パイオニアの功績讃えて

和歌山縣西牟婁郡串本町大島は従來の通説を覆えしてアメリカ人が最初に訪れた地であることがわかり、これを記念し串本町と和歌山縣が同地に日米修好記念館を建設、この十月には完成の予定である。

またこれを契機として三尾日ノ岬にあるアメリカ村に海外移住者の貢献と歴史的事跡を記念して日本で初めての移住記念碑の建設が計畫されており、企画責任者である加藤総合企畫事務所（大阪市天王寺上汐町四ー四三）の加藤兼道氏が日系人の援助を求めるため來羅した。

これまでの説ではペリー提督が一八五三年浦賀港にきたのが最初のアメリカとされていたが、七〇年日米協會の会合席で同協會副會長（テキサス大學歴史學教授）ハワード・バンザント氏によって、ペリー來日より六十二年も前である一七九一年に、ジョン・ケンドリック船長に率いられる「レディ・ワシントン號」と「グレース號」が串本町にきて積んでいたカワウソの皮を地元農民に賣ろうとした事實が發表された。これで串本町が最初のアメリカ人と、本人との接觸の地であることがわかり、同地に日米修好記念館建設が決まったもの。

記念館建設の話を聞いた三尾の日ノ岬にあるアメリカ村住人の希望もあり海外移住者の貢献を讃える移住記念碑建設の話が持ち上りアメリカ村の敷地に記念碑と公園を二億六千万圓の豫算で建設することが決まり日本でも話題となっている。建設敷地は三千坪、完成は明年二月ヶ予定している。

ト市廳前廣場で 十四日夜盆踊り

佛教會の墓参時間

トロント佛教會では左のとおりお盆の行事を行う。△月十四日（土）午前中墓参り、各墓地の墓参開始時間は次のとおり。

△マウント・プレザント九時半△パーク・ローン九時半△ヨーク九時半△プロスペクト九時半△リバーサイド九時半△パイン・ヒル九時四十五分△ウサンクチュアリ十時△ウエスミンスター十時半△ハイランド十時四十分△スプリング・クリーク十時四十五分△グレンデール十一時△レストヘブン十一時

午後七時半から盆おどり大會をト市廳前廣場で花やかにくりひろげる。

△七月十五日（日）プレーリ・サンダー）午前十一時と午後二時、盆法要を厳修する。

在カナダ滋賀縣出身の七十歳（以上）の方にお願い

滋賀縣廳では同縣出身、海外在住者の長年にわたる勞苦をたたえると共に、今後在住国における發展ぬ欲を高揚するため「海外在住功勞者表彰要領」を青柳会並びに滋賀湖東会宛に送付して來ました。それに際しまして縣の考え方として一国一縣人組織を要請しておりますので、前記兩会首腦幹部が会合、熱心に協議の結果この縣廳の意向を全面的に受け入れ、兩會幹部によって構成する「カナダ滋賀縣人会」を發足することに滿場一致いたしました。

つきましては、表彰對象の基準は次の通りとなっておりますので、ご面倒ながら來る七月三十一日迄に左記條項を明記の上、ご送付下されたく偏えにお願い申し上げます。人名リストを作成しだい、縣當局に送ることになっておりますので、何卒ご協力をお願いします。

△一九七三年四月一日現在で七十歳以上。生年月日を必ず明記のこと。

△カナダ在住四十年以上、上陸年月日を記入の事。

、氏名にはふりがなを付けること。出身地を記入すること。現住所は英語で記入のこと。

△締切りは來る七月三十一日まで。送り先は新会幹事の北村勝氏宛に。

Mr. Masaru Kitamura
197 Indian Rd.
Toronto 154, Ont.

カナダ滋賀縣人会

國体映畫を一般公開

ト市佛教会で三十日（土）夜に

［既報］鹿児島市で昨秋行われた国体大會の記録映畫「太陽國体」は來る三十日（土）午後八時からトロント佛教會で一般に上映と決定した。他に封切りの歡光映畫（奈良）も併寫される。入場料はないが、コレクションで諸雜費をまかない、收益があれば日語校に寄附することになっている。

關西學院學生團 二カ月モ市訪問

［オタワ］ファクナー内相は先週、十五の旅行及び交換補助金合計三万七千二百八十ドルの補助を發表した。

その中にはモントリオールのインウェイト委員会に九百十弗が下付されている。

右委員會は交換訪問二回日として七月一日から八月二十五日迄、關西學院の學生團がモ市を訪れ、英會話を少しでも勉強しようというもの。分宿が與えられるが、その費用の一部も補助金で負担する。

トロント市布告

ガーベジ集めについて

△來る七月二日（月曜日）は市サービスの休日につき、この日のガーベジ集めはありません。

△月曜のとり集めは火曜に、火曜のとり集めは水曜に行なわれます。

H. F. ATYEO, P. ENG.
Commissioner of Streets

ほんや

510 W. Hastings St.,
Vancouver 2, B.C.
Tel. 681-6716

ベストセラー
各社文庫本
月刊誌・週刊誌
メールオーダー受け承わります。

二兒のパパさんに—

ツルドー夫人が年末に出産

［オタワ］ツルドー首相室は先週末、ツルドー夫人は今年の暮に出産と簡單な發表を行った。ツルドー首相夫妻の第一兒ジェスチンさんは一九七一年クリスマス生れ。在任首相がパパになったのはマクドナルド首相以來はじめて。

ツルドー首相は一九七一年三月、元自由黨政府の漁業大臣シンクレア氏の三女マガレットさんと西晩で結婚式をあげて、獨身生活にさよならした。

ト市軟式野球戦

ト市新移住者と二世を交えた軟式野球リーグ戦は早くも三週間目、去る十七日の快晴下に第一試合がヤマト・ステレオとオールウェイ・ルーフングでルーフングはヤマトのくり出す三人投手を亂打し、仲田ケイ、[illegible]、村田と岡本のホーマーで十八對三の勝利。第二試合はクラブ・ヤングとジャパン・カメラでカメラの内野の亂れや小刻み点をあげ、結局七對五でヤングが勝った。

貸 二階アパート・フラット。ウエストエンド。電話二五一ー九五一九（トロント）

求 經驗ある家庭でのブラウス縫い、當方で配達及びピックアップします。メリーに電話三六三ー四五八八（トロント）

求 經驗ある工場働きの縫いオペレイター。年中仕事あり、冷房完備の工場。メリーに電話三六三ー四五八八（トロント）

—旅行センター御案内—

訪日グループ観光團

短長色々そろえております。月一度の出發がありますので當社までお問合わせ下さい。詳細お知らせいたします。

タイムス スクエア 旅行センター

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 273-56??

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

IMPOTRERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016

特約
□ヤマサ醤油 □寶みりん □ナショナル電気釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス
○東鳩クラッカー ○はなまるき味噌 ○ジャパンローズ米 ○丸済あられ各種 ○ジョーズフォーチュンクッキー ○ジミー乾うどん・チャーメン

▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗樽 □寶みりん一斗樽 □酢大びん □白・赤味噌四斤 □天ぷら粉四斤
□東丸うす口醤油 □しらたき大き □たけのこ大罐 □竹・木割ばし □冷凍さしみ「いか」「くろ」

▲食料品・雜貨・冷凍品・雜誌の卸し。お問合せ御注文はコレクトコールで御申越し下さい。

Rice Cooker

清水インダストリー（清水俊雄）

アール エリオット葬儀社
ドーバコート街七一五
（ブローア街の直ぐ南）
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd. Toronto
Phone LE. 2-3301

柔肌峠（七九）

山岡荘八

「さ、男衆、長持を……」
いつの間にどうして作つたのであろう、そこへ大きな竹のまき繪の長持ちがかつぎ込まれた。
「これは何でございましよう」
「これは夜具入れでござります。この中に、竹の模様をぬい染めた太夫の夜具が入つています。どうぞ、この夜具が、公方様をからめ取つてくれますように」
お竹はその長持にカチカチと火打金で切火を浴せた
御殿の方ではこの時にぎやかな三味線の音がそそる様に聞えだしている。
酒宴がはじまつていると見える。
「さあさあ、支度は出來ました。提灯はよいか。金棒引きの男衆は……それから太夫につきそう人は」
云われて、いなせな揃えの若者が、大きな塗り下駄を下げてお津万の前にそろえると、
「さ、肩へすがつておくんなさい」
ぐいッと右肩をお津万に寄せて、
「淺間源之丞、首だけ助かつて、とにかく無事に生きてまさア」
と、低い聲でささやいた
云うまでもなく、これは源之丞をこの屋敷内に連れ込んだ、犬楓みの大吉に違いない。
お津万はその瞬間にヨロヨロとヨロめいて、ようやく下駄をはいていつた。
こんなところで、眞人の名をさされようとは思いもよらなかつたのだ。
「さ、太夫のお出掛け……」
お竹は浮々とあたりへひびく聲で云つた。

◇

まつ先に金棒を曳いたトビの者。つづいて竹生太夫の名入りの提灯がこれにつづき、かむろ、太夫、新造長持の順であつた。
それが危いあしどりで八の字を踏んで渡廊を行くのである。
この時にはすつかり日は暮れおちて、庭の菊花の海へは無數のぼんぼりがともつていた。
御殿のうちは立ち並んだ燭台で眞昼のように明るく男女の膳部が大きな盤の上に飾られた山海の珍味をかこんで賑やかに嬌聲をあげている。
松壽太夫は先に御殿についていた。云うまでもなくそれは安輝の生母お染の方で、お津万が御殿へかかろうとして網吉を見やつた時には、網吉はお染と並んでこつちを見ていた。
すでに酔つている。
酔うとその眼がいきいきと輝きだすのですぐ分る網吉だつた。
「それへ來かかつたは何という女子ぞ」
と、網吉の聲がかかつた
「はい、ウー様の長壽をお祝いするため招き寄せた松竹梅のうち、竹をかたどる竹生太夫にござります。」
「吉原の妓樓の亭主に身なりを變えた出羽守がすかさず答えた。
「なに、竹生太夫と申すのか。予はどこかでこの女子を見たことがあるようじやぞ」
その一言を聞いて、お津万はまたヨロヨロッとヨロめきそうになつた。
「さようでござりましようとも。ウー様はこの廓内で知らぬもののないご粋人、実は竹生太夫も、一度ウー様にお目にかかりたいと思いをこがす者の一人でござります」
「そうか。なかなかあでやかじやな。太夫、こつちに參れ」
云われて、答えようとするお津万の袖をぐッと附添つたお竹が引いた。
「ツーンと取澄して、返事はなさりますな。それでのうては客の心はつかめません」
御殿へ着くと、犬楓みの大吉は、うやうやしくはき物を脱がせて、それを持つて去つていつた。
彼は源之丞の無事を少聲で告げたまま、そのあと一言も云わなかつた。
その筈である。今日網吉の側へ行く女の中に、或いはお津万が混つているのではなかろうかと、彼はどの太夫にも同じ一言を話しかけてみて、その反應を試す氣だつたのだ。
そしてまことのお津万が一言も返事をしなかつたので、これではないと思い込んでしまつたらしい。
お津万は大吉が去つてゆくと、ホッとした。

日本語リーダース・ダイジェスト

新規又は継続購讀申込みを取りつぎます。
料金は個人で直接申込めば一年六弗八十仙。
△新購讀申込みには、できるだけ早く雑誌の発送を開始するよう東京の日本リーダイ社に連絡致します。（編者）

MARUTEN BEST

好評の
白味噌
醤油
清酢
釀造元

―多量入荷―
國寶新米
國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)
1139 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
PHONE 254-3943

七月一日（日）
トロント佛教會
午前十一時　朝の禮拝
午後一時　祥月法要
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話　五三四―四三〇二

聖アンドリュー聖公會
電話六五四―五六五七
七月一日（日）
午前十時半　聖餐式
説教『生命の宗教』　今井司祭
☒教会学校は休み

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
七月一日（日）
午前十一時半
牧師　岩井牧師

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
安息日學校聖書研究會
（土）午前九時半
安息日禮拝（土）午前十一時
祈禱會（水）午后七時半
牧師　阿嘉廣英
連絡先　七六二―〇五七二
二八四―一七二一
トロント市モーティマー街十九

ウエアハウス
スペースあり
廣さ五千平方呎まで。詳細は下記にお問合せ下さい。
NITTO WAREHOUSING
90 NUGGET AVENUE, AGINCOURT, ONT.
PHONE 291-2947

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日
午後二時。
ベジャー街五
電話四六三―八二六三
6 Badgerow Ave.
Toronto 252, Ont.
Phone 463-8263

屋根修理一切
住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
（カナダ屋根業協会々員）
經營　西島俊雄
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 461-3874
Phone 293-4689

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方のご参拝を歓迎致します。
カナダ教會
會長　大倉トミ
160 [illegible] Ave.
Toronto 380, Ont.
Phone 247-9791

辯護士　大家一夫
（クインズ・カウンシル）
ト市カールトン街三
ルーム一八〇五
電話　三六六―六三八八
自宅二九三―四二八一

辯護士　鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所　ト市ユニバーシチー街四二五　六一五号室
電話三六三―五〇〇二
自宅四九三―二四五七
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

Japanese Restaurant
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto — Tel. 863-9519

日本料理
みち
營業時間　月は休み　△火、金…晝十二時…三時　夜五時…十時　△土、晝十二時…夜十時　△日、午後四時…十時

おいしい中華料理
ていねいなサービスで
召し上つて下さい。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
電話　三六八―二四七三
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY,
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2473

花
PHONE 425-2122
ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE.

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
毎夜及び土曜配達いたします。
ト市ダンフォース街七三三
電話店四六三―三四二六
家四六九―〇二九三

花
ご注文
ハイランド花屋
店主　ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
[illegible]

●日本行切符
販賣代理
ピーアンドオー・ライン
プレジデント・ライン
●保險―火災、自動車、病氣、海上、盗難
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四―二七四七

滞在資格[illegible]！

移民省が次の事項を特に強調

アンドラス移民相が先週非合法カナダ滞在者に滞在権を與える最後的オファを發表したが、同大臣からはとくに次の事項について再び強調してほしいとの要請があった。

△一九七二年十一月三十日までにカナダに入國した現在滞在中の人で"上陸移民"の資格を持っていない向きは、今後六十日以内に最寄りの移民事務所に出頭してその資格申請を行うこと。

△もしその申請が拒否された場合、申請者はアピールする（上訴）全的權利を保留する。六十日以内に、各自の資格の確認を行わない場合、カナダ永住權申請はもとより、アピール權利を喪失することになる。

△また一九七二年十一月三十日に行われた政府發表で、旅行者で滞在權の申請を一切受け付けないとしてから、いまなお滞在中の者も、ここの法律で滞在權を申請することができる。

以上の申請に當って當局[illegible]て裁定することになる。シーズン働き契約及び勉強後に歸國する約束の學生たちは、このプログラムにふくまれていない。

ハリ治療の合法化を

西晩地區の老人團体が要求

（西晩）當地在住のシニア・シテズン團体（老齢者）の約百人はこのほど会合をひらき州並に中央政府に幾多の生活改善及び保健上の向上の問題について要求する議題を熱心に研究した。

このうちにはハリ治療を合法化することがふくまれている。出席老人のなかにハリ治療をうけたため、永年片腕が首のところまでしかあがらなかったのが、いまはほとんど自由になったと体驗談を語った。それに伴い老人たちにはハリ治療をうける自由が與えられるべきだと、ハリ治療の合法化が速かになされることだと申し合わせた

女王、ト市内のタレントをごらん

二十六日午後共進会場で

（トロント）エリザベス女王とフィリップ殿下のトロントご訪問にさいし、約千五百人の市内各人種のタレント及び二軍樂隊が二十六日（火）午後四時から共進会グランドスタンドで約三十分間にわたって女王と殿下におみせする。グランドスタンドは當日午後三時半からゲートをあけるが、一般市民はラッシュ席に着席することができる。入場は無料である。

ト市協野遊

一日エリンで

ト市日系市民協会の恒例ピクニックは來る七月一日午前十一時からト市北方約三十マイルのエリン・スタンレー公園（昨年の場所）で行われる。貸切りバスは同日午前九時半、亀岡ブックス店前（西ダンダス街八八九）から出發。なお公園入場費として十八才以上には五十仙のチャージ・パーキング料は公園係が徴集する

見事、鮮かな手さばき

『紅花東京』がト市開店披露

ニューヨークはじめ米国各地に、有名な『鐵板焼き』高級レストランをもつ『紅花東京』が、トロントでも先週店開きをした。場所はロイヤル・ヨーク・ホテルの西側ロビーをはいったところで、日本風な装飾が豊かに施されている。

火曜と水曜日の夕刻、金光教の『神官』たちによって神式による店開きの式と多數の招待客への披露晩餐会が催された。三方にお客さんが座る鐵板の上でエビや肉や野菜を『神技』と言いたいほどの鮮かな手さばきで、とぎすました庖丁などをあやつる『藝當』にお客さんたちは拍手を送りながら御馳走を樂しんだ。

[illegible]修・卒業式

トロント日本語學校修・卒業式が六月二十三日ト市事務課の講堂で開かれたが、参會者は堂にみち、日本總領事館からは山口總領事夫妻ほか館員夫妻總出でという熱心な支援ぶりを示し、總領事や市協の井手エドワード会長らが祝辭をのべ、學校側からは佐々木氏や西濱校長その他が報告や希望をのべた。（修・卒業式の詳細は後報する）

つづいて日光ガーデンで恒例の午餐会があったが、ここにも七十名以上が参加する盛大さで、山口總領事が『日語校繁榮法』を一席のべたほか數氏の挨拶があった。

カナダ婦人が日本でゴルフ

（モントリオール）プロ婦人ゴルフ選手權保持者となったジョセリン・ボラッサさん（ケ州出身）は、來る十月廿五日から廿八日まで名[illegible]のカナダ[illegible]日本の婦人プロ二名をまじえた各國プロと競技、優勝し一万弗の賞金をうけたもの。

求新購讀者。

愛讀者各位の御協力を願います。愛讀者で住所變更の通知をお送り下さる場合は、以前のアドレスをも併記して下さるよう願います。

ニューカナデアン

◎購讀料は（前金）一年十一弗、半年七ドル。

トロント日系文化会館[illegible]

幸運賓くじ

當選者

六月二十日 岩田ジョージ氏（トロント） 番号 一〇〇。

△映畫鑑賞会（金、土両日午後八時より）七月六、七日

宮本武蔵（第一部）

滋賀湖東会

廿二日に野遊会

滋賀湖東会では來る七月二十二日（日）ト市内キューピーチで恒例の野遊会を催す。集會時間は午前十時

ピクニックご案内

例年の通り親睦ピクニックを次の通り催します。

◎日時 七月八日（日）正午より。

◎場所 キューピーチ（例年と同じ場所）

◎子供たちの競技、ビンゴ、福引、その他プログラムを用意しています。

◎会員外の知友人をお誘い合わせ、多數ご参加下さいますよう、ご案内申し上げます。

主催 トロント青柳会

ト佛教会で三十日夜

國体カラー映画上映

「明るく、たくましく、うるわしく」のスローガン近代日本若人の血は躍る、日本國民体育大会の記録映画（鹿兒島市で開催）

△場所 トロント佛教会階上で。

△期日 六月三十日（土）午後八時。コレクションをいたします。

天皇、皇后両陛下、皇太子ご夫妻を迎へ、冬、夏、秋の競技大会（各縣選出總合一万人）はなばなしく展開される第二十七回國体大会は、風光明媚の鹿兒島市に於て開催され、開会を祝するが如く爆發する櫻島の噴煙。右映画に併わせて日本風光（最近到着日本觀光社ご好意提與）の映画も併寫。

國体競技映画上映は海外に初公開であり、鹿兒島縣金丸知事のご好意によるもので、廣くカナダ各地に巡回されます

主催 トロント鹿兒島縣人会

後援 ト市日本語學校維持会

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL.: 363-0655

來るぞ!! 來ました!! また來ます!!

雑誌・大人氣ですぐ賣切れた。ナツメロレコード・讃美歌集。昆布數の子・塩數の子。スプリングサモン・丸番上肉。

◎五月ラッキー賞入賞者
池野アーム夫人 水野ジョージ様、
勝田ユキ子様 鈴木ケイ様
五月の一等賞はパナソニックの目ざましラヂオです。

夏の買物は「古屋」で 今日どうぞ

天下一品 國寶 醤油 國寶 米

…フルヤ旅行案内…

日本行
秋のグループ 十月十四日發
個人ベース 毎週月水土發

日本から
夏のグループ 七月二十二日
個人ベース 毎週土曜東京發

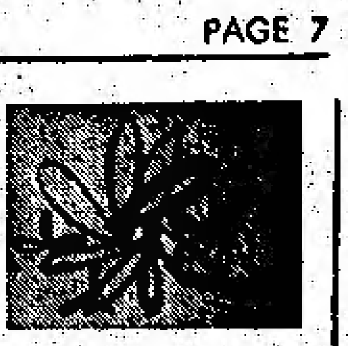
長期訪問、急用、商用すべて皆様のご希望に合う日程でしかも經濟的に旅行できます。詳細はご遠慮なく「フルヤ」へどうぞお問い合わせ下さい。

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern

各種パーティ[illegible]

營業時間 月—金曜日 正午から[illegible]
土曜日 四時から[illegible]
日曜日 四時から[illegible]

460 DUNDAS STREET [illegible]
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone [illegible]



愛の献身(上)

森次静子

ジムさんはトロントに住む四十三才の日系二世で、職業はテレビの修理士。妻のエフさんと十代の娘三人との幸福な家庭の主人である。彼は娘達に音楽の授業をうけさせるため、セント・クリストファ・ハウスに連れて行っていた。彼女らが授業を受けている間、同所で白人の青少年達のやっているラクロス・ゲームを見ていて次第に興味を持つようになった。

やがて経済的な理由からそこのラクロス・チームは解散することになったが、青年達は続けてラクロスをやりたいと願っていたので十七才から十九才の青年達で編成されているトロント・ビーチ・クラブに加入することになった。彼らの中にはウエルフェアの世話になっている家庭の子もあり、バス代も相當にかかることなので、ジムさんは數名を自分の自動車に乗せて通うことにした。ジムさんとトニー・アストホイ青年とが深いつながりをもつに至る運命の出逢いは、このクラブでなされたのである。

トニーは十八才。同クラブ最優秀のラクロス・プレヤーであった。家族は両親と姉が一人あったが、両親は離婚して、母は他の男と同棲しているし、姉は結婚していたので、トニーは酒飲みの父親との二人暮しだった。父母も姉も自己本位の人達で、トニーは肉親の愛に恵まれない寂しい境遇にいたけれど、しっかりしていて思いやりもある好い青年だった。

ジムさんが青年達をつれて通ううちに、そのラクロス・チームの監督の助手になってくれと頼まれるようになった。彼はその役を引きうけて熱心に手伝っていた。ジムさんの温厚な人柄は青年達に親しまれ次第に彼らを惹きつけていった。

昨年の夏頃から、トニーが身体の不調を訴えはじめた。疲れ易く顔色も悪かったが、秋にはいると左の腰や足が痛いと言いだした。医師に診てもらった結果、マウント・サイナイ病院に入り、腰骨の手術を受けることになったが、二度目の手術の時に、ガンが骨を冒していることが判明した。ガンは相當広範囲にわたっていたので、切り取らずに閉じてしまいプリンセス・マーガレット病院に移された。患部の痛みは、シーツが触れても飛びあがる程の激しいものだったけれど、彼は健気にもよく耐えた。ガンの転移を押えるコバルト照射、痛み止めのモルヒネ注射その他できる限りの対症措置がとられたが病状は快方には向わなかった。

トニーの入院以來ジムさんは、毎週二、三回見舞って慰めていた。彼の属していたラクロス・チームの写真をいろいろ集めてアルバムに収めて持って行ったりした。ジムさんのほかにはトニーの友達が時々見舞った。父は二週間に一回位、酔っぱらってやってきたし姉は週一回位來て、すぐに帰っていった。母は働いているので夜來ていたが、トニーは冷淡な肉親よりもジムさんの來るのを一番喜んで待つようになった。

病気は次第に悪化し、左足がマヒして歩けなくなった。マヒは腰から上にも次第に上って來つつあった。トニーはいつも「癒ったらまたラクロスができるだろう」との望みをもっていたが、足のマヒでウイール・チェアを使うようになった時には「これではもうラクロスはできないだろう。でもウイール・チェアに乗っていても、監督の助手ならできるかもしれない」と、いつまでもラクロスへの夢は捨てきれないでいた。ラクロスの監督養生所に行って見たいというと、ジムさんはウイール・チェアに乗せて連れていってやった。トニーの頭髪がのびると、床屋に連れて行きもした。

菊

大輪菊のそだて方

勝野千秋

菊さし芽が根を出してきたら四インチ鉢に移植するのであるが、根が弱いのでポッティング・ソイル又は前年使った古いハチ土をフルイにかけ水を少し加えて使うがよい。土はハチの八分目まで軽く入れて充分に水をやり、肥料は一週間後に、薄い水肥を与える。水は一日一回やり夜露にも存分に當てる。移植がすんだら名札を忘れずに立て、それは終りまで同じものを使ったらよい。苗が五インチのびた時ピンセットで正確に摘心する。これは三本仕立ての最初の基本工作である。

第一回移植後順調に成育して三週間後、六インチ鉢に第二回目の移植をする。まずハチ底に木炭、その上に培養土を一インチ入れて乾いた肥料テーブル・スプーン一ぱいをまぜ、その上に苗を植える。ハチのすきまに培養土を入れ、更に乾いた肥料テーブル・スプーン三ばい入れる。はじめから化學肥料を用うる場合は、それはハチの底と最上部において、直接根にふれないようにする。

この頃から整枝工作が必要となるが、枝芽が五センチのびた頃が枝をまげるのによい。天気のよい日の午後水やりをひかえ、ボールペンよりやや細いワイヤを八インチ位の長さに三本切り、同じ長さの細竹にさしこみ、それを菊の根元にさしガベジ袋用針金で竹と菊のクキをくくる。三方にワイヤをひろげワイヤにそって枝芽を結ぶ。菊は三本の芽が同じ力でのびることはまれなので、一番元気よくのびる枝から、折らないように注意して強くまげる。

第二回移植より三週間すぎると九インチ鉢への定植となる。この植え方は第二回目に準じて、排水層を作り培養土を一インチ、元肥としてテーブル・スプーン三ばいの乾いた肥料を入れ菊を中央にすえて周りの土き間に乾肥を培養土と交互にテーブル・スプーン二はいづつ三カ所に入れる。後日土を増すことができるように、それはハチの上から一インチ下った所までとしておくがよい。水を注ぐ時土がとぶのを防ぐため表面にコケをしき、仮の支柱を四呎の本支柱に代える。

こうして出來上ったら、水を十分に与えて台の上におく。菊は日光と共に夜露を好むから、それに當てるようにする。八月一日頃と十五日頃に、テーブル・スプーン三ばいづつの乾いた肥料をやる。この八月十五日頃やるのを止肥というが、それは開花するまで肥が残ると、肥料過多で良い花が咲かない原因となるからである。水ごえを用うる場合は、冬至芽のさし芽苗を育てる時と、勢力の弱った時に四十倍の水にうすめて使う。

スプレーは一回目の移植よりツボミが大きくなるまで一週一回（油虫を見つけたら直ちに）行う。薬はグリーン・クロス会社のガーダル。これは虫とバイキンを同時に殺す力がある。

アパート住居の人は化学肥料専用となるが、元肥はハチ底にテーブル・スプーン一ぱい入れ、水をやる時水ごえとして上から一週一度与える。元ごえ用としての化學肥料はビゴロのピンク八・二・六がよい。水肥を作るには二〇・二〇・二〇がよい。

水は、くみおきの水即ち用土と同じ温度の水を、少しづつ時々やるよりは、同じ量を一度にやる方が効果がある。少しづつやると底まで水が行かないからだ。

雑感

日本學生海外移住連盟
第七次カナダ國實習調査團
岡田伸平

紺青の空に真白な夏の雲が見られる季節となりました。早いもので、我々日本學生海外移住連盟の実習調査團がカナダに來てから、二カ月を数えようとしています。この間、私にとって見るもの聞くもののすべては強烈な印象を植えつけました。

あまりにも大きな大陸、豊かな資源、大きな車、人間の体格、畑や家は、私にとって不気味でさえありました。それに比べ狭い日本、少ない資源、小さな体格、小造りにできている何もかも——。このかけ離れこそ私を考えさせたのです。

自然環境は、そこに住む人々の行動様式、思考様式、更には価値感までも作りあげるのです。元来日本人は纖細で質素であるといわれています。そして、物ごとの進め方も「形式的」であるものが多いと思います。

それに對しカナダ、いわゆる大陸の人は、おおらかで派手であると思うのです。物ごとの進め方も合理的であると思います。この「合理的」というのは、まさに「大陸的」と云ってもよいのでしょう。パイオニア達が大きなフロンティアの地に腰を下すためには、遠隔の地点の間を大量の物を小人数で——という條件を克服する事が必要だったのです。そこから自然に「合理的」という様式が生まれてきたのでは?

これに對し日本はその様な條件はないのですから、「合理的」な様式は生まれにくかったのです。（現在に關しては一概にそうとは云えませんが）前に述べた「形式的」と云うのは、人の心に重点を置いていることだと思います。よく「大和魂」「…精神」「…道」等すべて「心」に通じるのです。この様式の起源もやはり、自然環境が生んだ文化（宗教、農耕など）の影響もあると考えます。

ですから我々日本人にとってカナダの大地に住むには大変な苦労が必要だと思うのです。カナダに來た以上はカナダ様式で物指しで考え、行動しようとしないと、カナダを理解できないのではないかと思います。

農業移住者と文通を望む

左の手紙がこのほど本社に寄せられた。

私は子供の頃から農業移住で外国の廣い土地、自然に接して働らくことを夢みていた二十一の女子です。でも今の制度では私の夢を実現させるのは不可能なのです。それでも私は長年の夢をあっさりあきらめることは出來ません。自分が出來ないなら、せめて、實際に移住して働いている人から、文通を通じてカナダの事情を知りたいと思い、こうして筆を執った次第です。

日本のあらゆる機関にお願いしましたが、良い結果が得られず、貴紙の片隅にでも載せていただければ、誰か理解して下さる方が申し出て下さるかと願っております。

佐賀縣杵島郡江北町八町
北留一九七二
福田 照子

俳句と短歌

如月クラブ文化部募集

△俳句
題「雑詠」二句以内
選者 文化部

△短歌
題「雑詠」二首以内
選者 中野南情

△締切り 七月三十一日

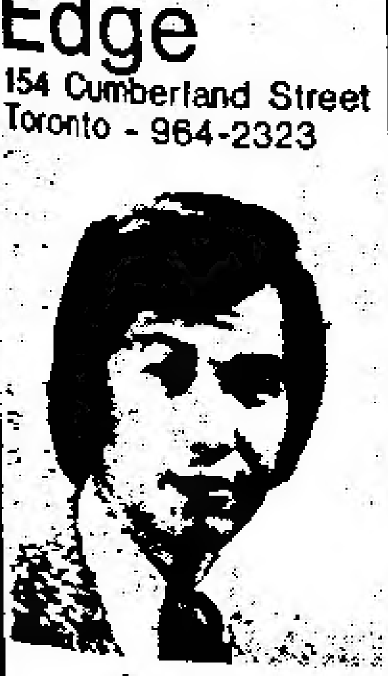
△投稿先
KISARAGI CLUB BUNKABU
417 Dundas St. West,
Toronto 2B, Ont.

移轉

今度、娘婿今田家へ移轉いたし病氣養生中です。

山崎 庄太郎
c/o Mr. Tom Imada,
68 Cliffcrest Drive,
Scarborough, Ont.

Razors Edge
154 Cumberland Street
Toronto - 964-2323



MENS' HAIR STYLIST

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto 133, Ont.
Phone 368-5[illegible]
Second class mail registration number [illegible]

購讀料 半年七弗 一年十一弗（前金）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

死刑の全面廢止 議會へ修正法案

オタワ政府が『除外』なしに

〔オタワ〕部分的死刑廢止から一歩前進、死刑全廢を盛る極刑に関する政府修正案をオタワ議会に上提することになった。アルモンド司法相は、カナダの死刑制限法を今後さらに五年延長するという原案を大巾に修正した法案を先週末明らかにした。

①警官および監獄ガード殺しをふくむすべての殺人犯の死刑を全廢する。

②五年間の試驗的期間條件を取り除く。

③殺人犯の最低服役十年間を二十年間にのばす權限を裁判官に與え、二十年後に釋放の恩典を與える。

④釋放裁決は国家釋放局の三分の二を必要とする従来は多数決となっていた。

死刑法原案（警官と監獄看視人殺しは死刑）は五月議会で一三八票對一一四票で承認されたものだが、反對が一一四票もあることは死刑全廢賛成の議員が多いことを意味するものとしてこの修正案が議会に上提されることになったわけ。

南年上の核實驗 關係國が反對

〔ヘーグ〕フランスの南太平洋上における核實驗は豪州の權利を無視するものとする豪州の訴えを國際裁判は認め、實施中止の要請を支持した。ニュージランドも同様訴えを国際裁判に出している。

この判定にも拘らず、フランスは豫定通り来る七月末から數回のテストを行うつもりであり、そのスケヂュールを追うためには今月中に行わねばなるまいと観測されている。八月末までが上空風があって實驗の好シーズンである。

〔パリ〕當地駐在の日本大使館參事官、徳久茂氏は先週末フランス政府外務省のアジア太平洋課長を訪づれフランスの核實驗について抗議書を手交した。

出發寸前 旅客機が炎上

ト市空港でエア・カナダ機全焼

〔トロント〕去る二十一日夜七時ごろ、ト市国際空港第二号空港で給油をうけている最中、エア・カナダのデイシー八旅客機が突如爆發、大火災となり、地上整備員二名がひどい火傷をうけ、同空港の乗客や就働者約二千人が退避する騒ぎとなった。

エア・カナダ機はズリックおよびヴイエナに向け、百十二人の乗客をつみ込む六分前の突發火災であった。全焼した旅客機と付近の損害高は八百万ドル。

原因は目下調査中だが、目撃者の語るところによると、ガソリン・トラックが出火、その火勢が旅客機に移ったと思う瞬間、大音響とともに機体が爆發炎上した。

唯一日系の榮譽

オーダー・オブ・カナダ会員に レジヤイナの北川源藏氏指名

〔オタワ〕ローランド・ミッチナー総督は女王のご認可を得て、七人諮問理事会の進言にもとづき、先週末六名の最上級コンパニオンと十九名の中級コンパニオンおよび四十名の新会員をそれぞれオーダー・オブ・カナダに任命した。

総督が任命した『顕著ある社会的貢献者』としてこのオーダー・オブ・カナダの新会員に指名したなかには在住日系人としては初めての榮譽、レジャイナの北川源藏氏（滋賀縣出身）がふくまれている。

北川氏は早くから永年にわたり、桑原氏（故人）とシルク・オー・ライナ会社（衣服店）を經營、サスカチワン州諸都市に立派な店を手廣く經營するかたわら在住日系人社會に奉仕、在住市の社會的サービスに献身してきた一世パイオニア

革命訴う

ペロン氏警告

〔ブエノスアイレス〕右左両翼の青年群間の暴動が昂じて發射となり、死者二十人、負傷三百人を出したワン・ペロン元大統領の歸國。ペロン氏は二千四百万の国民に『どんな手段を用いても、国家の政治的不安定をかもし出しているテロを一掃すべきである。いま我々は国民各自が血を流さずに大きな社会革命を課せられている。障害も或いは危険をはらむ使命に我々は直面している』と訴えた。

歐州式のお酒樂しみ ピーシー州に實現か

首相が酒類法の緩和を指令

〔ビクトリア〕このほど歐州旅行から歸ったビーシー州のバレット首相は、ミュンヘンのビーア・ホールやパリの街頭カフェにぞっこんほれ込み、ビーシー州の酒法を緩和してこのスタイルの飲み方にしようという

バレット首相はパブやターバンに反對の立場をとってきていたが、旅行から得た經驗で氣樂なムードがわく酒やビールの飲み方をすすめようという意見に傾き、檢事總長に『ヨーロッパ式飲酒法を考慮しては、どう

[illegible]酒場が廃止されるてとになると、ナイトウォーク・カフェーでお酒が自由にのめ、パブでの娯樂番組を楽しめ、家族的ふんいきを出す飲み屋ができることになろう。バレット首相は『歐州各地で、お酒をのむ場所をみてまわったが、實によい氣持ちだった。州にもこんなスタイルを出現させたい』と語った。

[illegible]は反對はないが、いますぐそれを實現させるということには時期的にどうかと思う』と首相の意見に同意した。

局長一新へ

外務省の人事

〔東京時事〕外務省は先の安川駐米大使、齋藤駐国連大使（待命中）など大使人事の刷新と関連して一連の局長人事を一新、国会終了直後にも發令する方針であ

[illegible]が行なわれるのはアジア、情文、経済、條約の四局長ポスト。吉田健三アジア局長（アジア・大洋州地域の有力国連大使に轉出）の後任には高島益郎條約局長が横すべり、和田力情文局長（中近東、アフリカ地域の有力国大使に轉出）の後任には黒田ミズ夫調査部長、影井梅夫国連局長（大使轉出）の後任には鈴木文彦・シドニー總領事、高島條約局長の後任には松永信雄條約局參事官の起用がそれぞれ内定している。

増俸は見合せ

首相が兩野黨主と懇談の結果 オ州議員

〔トロント〕ウイリアム・デイヴイス首相は先週末、野党のニクソン自由党主とルイーズ新民主党主と懇談し、政府が予定していた州議員の年俸一万八千弗を二万二千五百弗に引き上げる法案を撤回することを傳えた。

それに先立ち、オ州首相は議会で『夏休みに入る以前に、政府は全議員の年俸増加案を通過させるつもりだ』と發言したが、その後再考慮して増俸は取り止めることになり、兩野黨主に

日系婦人お迎え

女王ご殿下のトロントご訪問にさいし、十八年間赤十字社のサービス奉仕をつづけている井上春美さんは、歡迎パレードに加わるよう特別招待をうけたので、赤十字社代表中に加わって女王を歡迎することになっている。

向後三年には

メートル制實施

〔トロント〕メートル制實施準備委員会のゴザージ議長は先週末、カナダは一九七六年までにメートル制實施を目標に漸々動きかけていると語った。今後三年間にメートル制の全面的實施が行われるかは疑問で、少くとも十年の歳月が必要ではないかとみられている。

日本の輸入品 自國船を使用

〔米メーン州ポートランド〕米海運當局の首脳者は日本と歐州の海運當局に[illegible]な注意を拂い、國家主義をあおりつつある。米國と違って日本と歐州の實業家及びシッパーたちは輸入品の船積みを注意深く考慮して自國船を最大限に利用している。メーン州ノ前日貿易使節團に海運當局首腦は、米國農産物を輸入する場合日本は米船を使用すべきだとプレッシャーをかけていると語った。

士官學校生減る一方

女子入校初めて許す

〔オタワ〕最近、陸軍キャデット（士官學校生徒）入格者がめっきり減少していることを心配した国防省では、苦肉策としてこれら見習士官に最も人氣ある對象娘さんを動員することになった。

今まで男子のみの士官學校に婦女子の入校を許すという未聞のプログラムを全面的に開始することになり、これについて『男子生徒の入校者數をふやそうというわけだが 一擧に好成績はあがるまい』と国防省 は長期的な構え。

国防省當局者は『女子の入校を認めないことで、年々男生徒が減っていくのをみてこれでは、と考え直した結果、女子の入校を許可することにした』といっている。年齢は十三才から十八才まで。一時は年間十万人の入校者があったが、現在は六千五十。

このうち陸軍が約半數、殘余は海軍と空軍となっている。女人禁制は時代おくれと、国防省でも考え直した結果の妙策。